



České vydání

Právní předpisy

Svazek 56

2. února 2013

Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Oznámení o vstupu v platnost Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými o obchodu s banány 1

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 91/2013 ze dne 31. ledna 2013, kterým se stanoví zvláštní podmínky použitelné pro dovoz podzemnice olejné (arašídů) z Ghany a Indie, okry a listů curry z Indie a melounových jader z Nigérie a kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 669/2009 a č. 1152/2009 ⁽¹⁾ 2
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 92/2013 ze dne 1. února 2013, kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) č. 700/2012, pokud jde o odpočty z rybolovných kvót pro Portugalsko dostupných u tresky obecné, platýse černého a okouníka a z rybolovné kvóty pro Španělsko u pražmana červenavého v některých oblastech 11
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 93/2013 ze dne 1. února 2013, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2494/95 o harmonizovaných indexech spotřebitelských cen, pokud jde o stanovení indexů cen obydlí obývaných jejich majiteli ⁽¹⁾ 14

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předcházejí jim hvězdička.

★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 94/2013 ze dne 1. února 2013, kterým se mění nařízení (EU) č. 162/2011, pokud jde o intervenční centra pro rýži ve Španělsku	17
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 95/2013 ze dne 1. února 2013 o povolení přípravku <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M jako doplňkové látky pro všechny druhy ryb jiné než lososovité (držitel povolení Lallemand SAS) ⁽¹⁾	19
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 96/2013 ze dne 1. února 2013 o povolení přípravku <i>Lactobacillus buchneri</i> NCIMB 30139 a přípravku <i>Lactobacillus casei</i> ATTC PTA 6135 jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾	21
Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 97/2013 ze dne 1. února 2013 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	24



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

**Oznámení o vstupu v platnost Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými
o obchodu s banány**

Dohoda mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými o obchodu s banány, podepsaná v Ženevě dne 8. června 2010 ⁽¹⁾, vstoupila v platnost dnem 24. ledna 2013.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 141, 9.6.2010, s. 6.

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 91/2013

ze dne 31. ledna 2013,

kterým se stanoví zvláštní podmínky použitelné pro dovoz podzemnice olejné (arašídů) z Ghany a Indie, okry a listů curry z Indie a melounových jader z Nigérie a kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 669/2009 a č. 1152/2009

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 53 odst. 1 písm. b) bod ii) uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat⁽²⁾, a zejména na čl. 15 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s článkem 53 nařízení (ES) č. 178/2002 lze v zájmu ochrany lidského zdraví, zdraví zvířat nebo životního prostředí přijmout u krmiv a potravin dovážených ze třetí země vhodná mimořádná opatření Unie, pokud se nelze s rizikem úspěšně vypořádat pomocí opatření přijatých jednotlivými členskými státy.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 669/2009 ze dne 24. července 2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokud jde o zesílené úřední kontroly dovozu některých krmiv a potravin jiného než živočišného původu, a kterým se mění rozhodnutí 2006/504/ES⁽³⁾, stanoví zesílené úřední kontroly dovozu některých krmiv a potravin jiného než živočišného původu.

(3) Mimo jiné, zvýšená četnost úředních kontrol dovozu byla stanovena na více než dva roky u podzemnice olejné (arašídů) z Indie, pokud jde o aflatoxiny, u listů curry z Indie, pokud jde o rezidua pesticidů, u podzemnice olejné (arašídů) z Ghany, pokud jde o aflatoxiny, a u melounových jader z Nigérie, pokud jde o aflatoxiny, a na téměř dva roky u okry z Indie, pokud jde o rezidua pesticidů.

(4) Výsledky častějších kontrol ukazují stálé časté nedodržování maximálních limitů aflatoxinů a maximálních limitů reziduí pesticidů stanovených v právních předpisech Unie a několikrát byly pozorovány velmi vysoké úrovně. Tyto výsledky dokazují, že dovoz těchto potravin a krmiv představuje riziko pro zdraví zvířat a lidí. Po tomto období zvýšené četnosti kontrol na hranicích Unie nebylo pozorováno žádné zlepšení situace. Kromě toho indické, nigerijské a ghanské orgány, navzdory výslovné žádosti Evropské komise, neposkytly žádný konkrétní a uspokojivý plán činnosti k odstranění nedostatků a závad v produkčních a kontrolních systémech.

(5) V zájmu ochrany zdraví lidí a zvířat v Unii je třeba stanovit další záruky týkající se těchto potravin a krmiv z Indie, Ghany a Nigérie. Ke všem zásilkám podzemnice olejné (arašídů) z Indie a Ghany, melounových jader z Nigérie a listů curry a okry z Indie by proto mělo být přiloženo osvědčení, v němž se uvádí, že z uvedených produktů byly odebrány vzorky, že byly analyzovány na přítomnost aflatoxinů respektive reziduí pesticidů a že byly shledány v souladu s právními předpisy Unie.

(6) V zájmu ochrany zdraví lidí a zvířat by do oblasti působnosti nařízení měly být zahrnuty také krmné směsi a složené potraviny obsahující značné množství krmiv a potravin, na které se toto nařízení vztahuje.

(7) Odběr vzorků a analýza zásilek by měla být prováděn v souladu s příslušnými právními předpisy Unie. Maximální limity aflatoxinů v potravinách jsou stanoveny nařízením Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 194, 25.7.2009, s. 11.

kontaminujících látek v potravinách⁽¹⁾, a v krmivech směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/32/ES ze dne 7. května 2002 o nežádoucích látkách v krmivech⁽²⁾. Maximální limity reziduí pro rezidua pesticidů jsou stanoveny nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu a o změně směrnice Rady 91/414/EHS⁽³⁾. Ustanovení o odběru vzorků a analýze pro účely kontroly aflatoxinů v potravinách jsou stanovena nařízením Komise (ES) č. 401/2006 ze dne 23. února 2006, kterým se stanoví metody odběru vzorků a metody analýzy pro úřední kontrolu množství mykotoxinů v potravinách⁽⁴⁾, a v krmivech nařízením Komise (ES) č. 152/2009 ze dne 27. ledna 2009, kterým se stanoví metody odběru vzorků a laboratorního zkoušení pro úřední kontrolu krmiv⁽⁵⁾. Ustanovení o odběru vzorků pro úřední kontrolu reziduí pesticidů jsou stanovena směrnicí Komise 2002/63/ES ze dne 11. července 2002, kterou se stanoví metody Společenství pro odběr vzorků určených k úřední kontrole reziduí pesticidů v produktech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu a kterou se zrušuje směrnice 79/700/EHS⁽⁶⁾.

- (8) S cílem zajistit účinnou organizaci a zajistit na úrovni Unie určitý stupeň jednotnosti kontrol při dovozu je vhodné v tomto nařízení stanovit opatření, která jsou rovnocenná se stávajícími opatřeními stanovenými v nařízení Komise (ES) č. 669/2009 pro fyzickou kontrolu reziduí pesticidů u listů curry a okry z Indie a v nařízení Komise (ES) č. 1152/2009 ze dne 27. listopadu 2009, kterým se stanoví zvláštní podmínky dovozu některých potravin z některých třetích zemí v důsledku rizika kontaminace aflatoxiny a kterým se zrušuje rozhodnutí 2006/504/ES⁽⁷⁾, pro kontrolu aflatoxinů v podzemnici olejné (arašidech) z Indie a Ghany a melounových jádrech z Nigérie.
- (9) V zájmu zajištění účinné organizace úředních kontrol je navíc vhodné nahradit slova „místo prvního uvedení“ podle nařízení (ES) č. 1152/2009 slovy „určené místo vstupu“ ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 669/2009.
- (10) S cílem minimalizovat negativní účinky na obchod a umožnit příslušným orgánům v Indii, Ghaně a Nigérii vytvoření vhodného kontrolního systému je vhodné stanovit, že požadavek týkající se osvědčení o zdravotní nezávadnosti se použije pouze na zásilky produktů, na něž se vztahuje toto nařízení, které opustily zemi původu po určitém dni. Pro ochranu zdraví lidí a zvířat je důležité, aby toto období bylo co nejkratší.

- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Oblast působnosti

1. Toto nařízení se použije pro zásilky těchto potravin a krmiv kódů KN a klasifikací TARIC stanovených v příloze I:
- a) podzemnice olejná (arašídý) neloupaná a loupaná a arašídové máslo (krmiva a potraviny) pocházející nebo zasílané z Ghany;
 - b) okra (potraviny, čerstvé) pocházející nebo zasílané z Indie;
 - c) listy curry (potraviny, bylinky) pocházející nebo zasílané z Indie;
 - d) podzemnice olejná (arašídý) neloupaná a loupaná, arašídové máslo, podzemnice olejná (arašídý) jinak upravená nebo konzervovaná (krmiva a potraviny) pocházející nebo zasílané z Indie;
 - e) melounová jádra a produkty z nich vyrobené (potraviny) pocházející nebo zasílané z Nigérie.

2. Toto nařízení se použije také pro složené potraviny a krmné směsi obsahující některé z potravin nebo krmiv uvedených v odstavci 1 v množství větším než 20 %.

3. Toto nařízení se nepoužije pro zásilky potravin a krmiv uvedených v odstavcích 1 a 2, které jsou určeny pro soukromé osoby pouze pro osobní spotřebu a použití. V případě pochybností nese důkazní břemeno příjemce zásilky.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí definice uvedené v člancích 2 a 3 nařízení (ES) č. 178/2002, článku 2 nařízení (ES) č. 882/2004, článku 2 nařízení (ES) č. 1152/2009 a článku 3 nařízení (ES) č. 669/2009.

Pro účely tohoto nařízení odpovídá zásilka šarži podle nařízení (ES) č. 401/2006, vzorkované partii podle nařízení (ES) č. 152/2009 a šarži podle směrnice 2002/63/ES.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5.

⁽²⁾ Úř. věst. L 140, 30.5.2002, s. 10.

⁽³⁾ Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 70, 9.3.2006, s. 12.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 54, 26.2.2009, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 187, 16.7.2002, s. 30.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 313, 28.11.2009, s. 40.

Článek 3

Dovoz do Unie

Zásilky potravin a krmiv uvedených v čl. 1 odst. 1 a 2 mohou být do Unie dováženy pouze v souladu s postupy stanovenými v tomto nařízení.

Článek 4

Výsledky odběru vzorků a analýzy

1. K zásilkám potravin a krmiv uvedených v čl. 1 odst. 1 a 2 musí být přiloženy výsledky odběru vzorků a analýzy provedených příslušnými orgány země původu nebo země, ze které je zásilka odesílána, pokud je uvedená země jiná než země původu, aby bylo zajištěno dodržení:
 - a) právních předpisů Unie týkajících se maximálních limitů aflatoxinů pro potraviny a krmiva uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. a), d) a e), včetně složených potravin a krmných směsí, které obsahují uvedené potraviny nebo krmiva v množství větším než 20 %;
 - b) právních předpisů Unie týkajících se maximálních limitů reziduí pesticidů pro potraviny uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. b) a c), včetně složených potravin obsahujících uvedené potraviny v množství větším než 20 %.
2. Odběr vzorků a analýza podle odstavce 1 musí být provedeny v souladu s nařízením (ES) č. 401/2006, pokud jde o aflatoxiny v potravinách, s nařízením (ES) č. 152/2009, pokud jde o aflatoxiny v krmivech, a se směrnicí 2002/63/ES, pokud jde o rezidua pesticidů.

Článek 5

Osvědčení o zdravotní nezávadnosti

1. K zásilkám musí být rovněž přiloženo osvědčení o zdravotní nezávadnosti odpovídající vzoru uvedenému v příloze II.
2. Osvědčení o zdravotní nezávadnosti musí být vyplněno, podepsáno a ověřeno oprávněným zástupcem příslušného orgánu země původu nebo příslušného orgánu země, z níž je zásilka odesílána, pokud je uvedená země jiná než země původu.
3. Osvědčení o zdravotní nezávadnosti musí být vystaveno v úředním jazyce členského státu vstupu, nebo v jiném jazyce, jež se příslušné orgány uvedeného členského státu rozhodly akceptovat.
4. Osvědčení o zdravotní nezávadnosti je platné pouze po dobu čtyř měsíců ode dne vydání.

Článek 6

Identifikace

Každá zásilka potravin a krmiv uvedených v čl. 1 odst. 1 a 2 musí být označena identifikačním kódem odpovídajícím identifikačnímu kódu zmíněnému ve výsledcích odběru vzorků a analýzy uvedených v článku 4 a v osvědčení o zdravotní

nezávadnosti podle článku 5. Každý pytel nebo jiný druh obalu v zásilce musí být označen uvedeným identifikačním kódem.

Článek 7

Oznamování zásilek předem

1. Provozovatelé krmivářských a potravinářských podniků nebo jejich zástupci předem oznámí předpokládané datum a čas fyzického příchodu zásilky potravin a krmiv uvedených v čl. 1 odst. 1 a 2 a druh zásilky příslušným orgánům na určeném místě vstupu.
2. Pro účely oznámení předem vyplní část I společného vstupního dokladu a předají tento doklad příslušnému orgánu na určeném místě vstupu alespoň jeden pracovní den před fyzickým příchodem zásilky.
3. Při vyplňování společného vstupního dokladu v rámci používání tohoto nařízení provozovatelé krmivářských a potravinářských podniků zohlední:
 - a) u potravin uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) a c) tohoto nařízení, včetně složených potravin obsahujících uvedené potraviny v množství větším než 20 %, pokyny ke společnému vstupnímu dokladu uvedené v příloze II nařízení (ES) č. 669/2009;
 - b) u potravin a krmiv uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a), d) a e) tohoto nařízení, včetně složených potravin a krmných směsí obsahujících uvedené potraviny nebo krmiva v množství větším než 20 %, pokyny pro vyplnění společného vstupního dokladu uvedené v příloze II nařízení (ES) č. 1152/2009.

Článek 8

Úřední kontroly

1. Příslušný orgán na určeném místě vstupu provádí kontroly dokladů u každé zásilky potravin a krmiv uvedených v čl. 1 odst. 1 a 2, aby bylo zajištěno dodržení požadavků stanovených v článcích 4 a 5.
2. Kontroly totožnosti a fyzické kontroly potravin uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a), d) a e) a souvisejících složených potravin uvedených v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení se provedou v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1152/2009 s četností stanovenou v příloze I tohoto nařízení. Ustanovení článku 7 nařízení (ES) č. 1152/2009 se použijí pro kontroly totožnosti a fyzické kontroly krmiv uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a), d) a e) a souvisejících krmných směsí uvedených v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení, přičemž vzorek pro analýzu aflatoxinu B1 se odebírá v souladu s nařízením (ES) č. 152/2009 s četností stanovenou v příloze I tohoto nařízení.
3. Kontroly totožnosti a fyzické kontroly potravin uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) a c) a souvisejících složených potravin uvedených v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení se provádí v souladu s články 8, 9 a 19 nařízení (ES) č. 669/2009 s četností stanovenou v příloze I tohoto nařízení.

4. Po dokončení kontrol příslušné orgány

- a) vyplní příslušné oddíly části II společného vstupního dokladu;
- b) přiloží výsledky odběru vzorků a analýzy provedených v souladu s odstavci 2 a 3 tohoto článku;
- c) poskytnou a vyplní referenční číslo společného vstupního dokladu na společném vstupním dokladu;
- d) orazítkují a podepíší originály společného vstupního dokladu;
- e) pořídí a uchovají kopii podepsaného a orazítkovaného společného vstupního dokladu.

5. Originál společného vstupního dokladu a osvědčení o zdravotní nezávadnosti s přiloženými výsledky odběru vzorků a analýzy jsou přiloženy k zásilce během její přepravy, dokud není propuštěna do volného oběhu. Pokud jde o potraviny uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. b) a c), v případě povolení další přepravy zásilky před tím, než jsou k dispozici výsledky fyzických kontrol, se pro tyto účely vydá ověřená kopie originálu společného vstupního dokladu.

Článek 9

Rozdělení zásilky

1. Zásilky se nesmí rozdělit, dokud nebyly dokončeny všechny úřední kontroly a dokud příslušné orgány nevyplnily společný vstupní doklad, jak stanoví článek 8.
2. V případě následného rozdělení zásilky je ke každé části zásilky během její přepravy až do jejího propuštění do volného oběhu přiložena ověřená kopie společného vstupního dokladu.

Článek 10

Propuštění do volného oběhu

Propuštění zásilek do volného oběhu je podmíněno tím, že provozovatel krmivářského a potravinářského podniku nebo jeho zástupce předloží celním orgánům společný vstupní doklad řádně vyplněný příslušným orgánem, jakmile budou provedeny veškeré úřední kontroly a jakmile budou známy příznivé výsledky fyzických kontrol, pokud jsou tyto kontroly požadovány.

Článek 11

Nedodržení ustanovení

Pokud se na základě úředních kontrol zjistí, že ustanovení příslušných právních předpisů Unie nebyla dodržena, vyplní příslušný orgán část III společného vstupního dokladu a přijmou se opatření podle článků 19, 20 a 21 nařízení (ES) č. 882/2004.

Článek 12

Zprávy

Členské státy předkládají Komisi každé tři měsíce zprávu o všech analytických výsledcích úředních kontrol provedených u zásilek krmiv a potravin podle tohoto nařízení. Tato zpráva se předkládá v průběhu měsíce, který následuje po každém čtvrtletí.

Zpráva obsahuje tyto informace:

- počet dovezených zásilek,
- počet zásilek, u kterých byl proveden odběr vzorků pro analýzu,
- výsledky kontrol stanovených v čl. 8 odst. 2 a 3.

Článek 13

Náklady

Veškeré náklady vyplývající z úředních kontrol, včetně odběru vzorků, analýzy, skladování a jakýchkoli opatření přijatých v návaznosti na nedodržení, nesou provozovatelé krmivářských a potravinářských podniků.

Článek 14

Změny nařízení (ES) č. 669/2009

Nařízení (ES) č. 669/2009 se mění v souladu s přílohou III tohoto nařízení.

Článek 15

Změny nařízení (ES) č. 1152/2009

Nařízení (ES) č. 1152/2009 se mění takto:

1. V článku 2 se zrušuje písmeno b), které zní:

„b) „místem prvního uvedení“ se rozumí místo prvního fyzického uvedení zásilky do Společenství.“

a nahrazuje se slovy:

„b) „určeným místem vstupu“ se rozumí místo vstupu podle definice v čl. 3 písm. b) nařízení Komise (ES) č. 669/2009.“.

2. V čl. 5 prvním a druhém pododstavci, čl. 7 odst. 2 a 3 a v příloze II v Obecných ustanoveních a v kolonkách I.4, I.9, II.5, II.6, II.8, II.9 a III.1 se slova „místo prvního uvedení“ nahrazují slovy „určené místo vstupu“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.

Článek 16

Přechodná opatření

Odchylně od čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 1 povolí členské státy dovoz zásilek krmiv a potravin uvedených v čl. 1 odst. 1 a 2, které opustily zemi původu před 18. únorem 2013, aniž by k nim bylo přiloženo osvědčení o zdravotní nezávadnosti a výsledky odběru vzorků a analýzy.

Článek 17

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 18. února 2013.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. ledna 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

Krmiva a potraviny jiného než živočišného původu, na které se vztahují opatření stanovená tímto nařízením:

Krmiva a potraviny (zamýšlené použití)	Kód KN ⁽¹⁾	Třídění TARIC	Země původu	Riziko	Četnost fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Podzemnice olejná (arašídý) neloupaná	— 1202 41 00		Ghana (GH)	Aflatoxiny	50
— Podzemnice olejná (arašídý) loupaná	— 1202 42 00				
— Arašídové máslo	— 2008 11 10				
(Krmiva a potraviny)					
Okra	ex 0709 90 99	20	Indie (IN)	Rezidua pesticidů zjištěná multireziduálními metodami založenými na GC-MS a LC-MS nebo metodami k prokázání jediného rezidua ⁽²⁾	20
(Potraviny – čerstvé)					
Listy curry (<i>Bergera/Murraya koenigii</i>)	ex 1211 90 86	10	Indie (IN)	Rezidua pesticidů zjištěná multireziduálními metodami založenými na GC-MS a LC-MS nebo metodami k prokázání jediného rezidua ⁽³⁾	20
(Potraviny – bylinky)					
— Podzemnice olejná (arašídý) neloupaná	— 1202 41 00		Indie (IN)	Aflatoxiny	20
— Podzemnice olejná (arašídý) loupaná	— 1202 42 00				
— Arašídové máslo	— 2008 11 10				
— Podzemnice olejná (arašídý) jinak upravená nebo konzervovaná	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Krmiva a potraviny)					
Melounová jádra (<i>egusi, Citrullus lanatus</i>) a produkty z nich vyrobené	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99;	10 30 50	Nigérie (NG)	Aflatoxiny	50
(Potraviny)					

⁽¹⁾ V případě, že se u daného kódu KN vyžaduje vyšetření jen u některých produktů a nomenklatura zboží neuvádí v rámci kódu další podrobnější položky, označuje se kód KN předponou „ex“.

⁽²⁾ Osvědčení země původu a kontrola při dovozu členskými státy pro zajištění souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 zejména rezidua: acefátu, methamidofu, triazofu, endosulfanu, monokrotofu, methomylu, thiodikarbu, diafenthionu, thiamethoxamu, fipronilu, oxamylu, acetamipridu, indoxakardu a mandipropamidu.

⁽³⁾ Osvědčení země původu a kontrola při dovozu členskými státy pro zajištění souladu s nařízením (ES) č. 396/2005, zejména rezidua: triazofu, oxydemeton-methylu, chlorpyrifu, acetamipridu, thiamethoxamu, clothianidinu, methamidofu, acefátu, propargitu a monokrotofu.

PŘÍLOHA II

Osvědčení o zdravotní nezávadnosti pro dovoz do Evropské unie

..... (1)

Kód zásilky Číslo osvědčení

Podle ustanovení prováděcího nařízení Komise (EU) č. 91/2013, kterým se stanoví zvláštní podmínky použitelné pro dovoz podzemnice olejné (arašídů) z Ghany a Indie, okry a listů curry z Indie a melounových jader z Nigérie a kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 669/2009 a č. 1152/2009,

.....

..... (příslušný orgán uvedený v čl. 5 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) č. 91/2013)

POTVRZUJE, že

..... (uveďte krmiva či potraviny podle článku 1 prováděcího nařízení (EU) č. 91/2013)

z této zásilky složené z/ze:

.....

..... (popis zásilky, produktu, počet a druh balení, hrubá nebo čistá hmotnost)

naložené v (místo naložení)

společností (identifikace dopravce)

zasílané do (místo a země určení)

a pocházející ze zařízení

..... (název a adresa zařízení)

byly vyrobeny, tříděny, bylo s nimi nakládáno, byly zpracovány, zabaleny a přepraveny v souladu se správnou hygienickou praxí.

Z této zásilky byly odebrány vzorky v souladu s právními předpisy Unie

☐ nařízením Komise (ES) č. 401/2006☐ nařízením Komise (ES) č. 152/2009☐ směrnicí Komise 2002/63/ES

dne (datum), byly podrobeny laboratorní analýze dne (datum)

v (název laboratoře).

Podrobnosti o odběru vzorků, použitých metodách analýzy a veškerých výsledcích jsou přiloženy.

Toto osvědčení je platné do

V dne

Razítko a podpis
oprávněného zástupce příslušného orgánu podle čl. 5 odst. 2 prováděcího nařízení
(EU) č. 91/2013

(1) Produkt a země původu.

PŘÍLOHA III

Nařízení (ES) č. 669/2009 se mění takto:

1. V příloze I se zrušují tyto položky:

„— Podzemnice olejná ve skořápce	— 1202 41 00		Ghana (GH)	Aflatoxiny	50“
— Podzemnice olejná bez skořápky	— 1202 42 00				
— Arašídové máslo	— 2008 11 10				
(Krmiva a potraviny)					
„Listy curry (<i>Bergera/Murraya koenigii</i>)	ex 1211 90 86	10	Indie (IN)	Rezidua pesticidů zjištěná multireziduálními metodami založenými na GC-MS a LC-MS nebo metodami k prokázání jediného rezidu ⁽⁵⁾	50“
(Potraviny – čerstvé bylinky)					
„— Podzemnice olejná ve skořápce	— 1202 41 00		Indie (IN)	Aflatoxiny	20“
— Podzemnice olejná bez skořápky	— 1202 42 00				
— Arašídové máslo	— 2008 11 10				
— Podzemnice olejná jinak upravená nebo konzervovaná	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Krmiva a potraviny)					
„Okra	ex 0709 90 99	20	Indie (IN)	Rezidua pesticidů zjištěná multireziduálními metodami založenými na GC-MS a LC-MS nebo metodami k prokázání jediného rezidu ⁽²⁾	50“
(Potraviny – čerstvé)					
„Melounová jádra (<i>egusi</i> , <i>Citrullus lanatus</i>) a produkty z nich vyrobené	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Nigérie (NG)	Aflatoxiny	50“
(Potraviny)					

2. V příloze I se zrušuje tato poznámka (2):

„⁽²⁾ Zejména rezidua: acefátu, methamidofu, triazofu, endosulfanu, monokrotofu, methomyly, thiodikarbu, diafenthiuronu, thiamethoxamu, fipronilu, oxamylu, acetamipridu, indoxakarbu a mandipropamidu.“

3. V příloze I se zrušuje tato poznámka (5):

„⁽⁵⁾ Zejména rezidua: triazofu, oxydemeton-methylu, chlorpyrifu, acetamipridu, thiamethoxamu, clothianidinu, methamidofu, acefátu, propargitu a monokrotofu.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 92/2013**ze dne 1. února 2013,****kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) č. 700/2012, pokud jde o odpočty z rybolovných kvót pro Portugalsko dostupných u tresky obecné, platíse černého a okouníka a z rybolovné kvóty pro Španělsko u pražmana červenavého v některých oblastech**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006⁽¹⁾, a zejména na čl. 105 odst. 1, 2 a 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Zaprvé, po zveřejnění prováděcího nařízení Komise (EU) č. 700/2012 ze dne 30. července 2012 o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2012 z důvodu nadměrného rybolovu v předchozích letech⁽²⁾ zjistily a oznámily portugalské orgány pro rybolov chybu v hlášení o úlovcích, které Španělsko vyložilo v Portugalsku.
- (2) Španělské orgány pro rybolov na dotaz nahlášenou chybu potvrdily a opravily.
- (3) Po opravě se ukazuje, že odlovy z kvót pro Portugalsko na rok 2011 u populací tresky obecné v oblasti NAFO 3M (COD/N3M.), platíse černého v oblasti NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO), okouníka v oblasti NAFO 3LN (RED/N3LN.), ve vodách EU a mezinárodních vodách oblasti V a v mezinárodních vodách oblastí XII a XIV (RED/51214D) nebyly nadměrné.
- (4) Neměly by už tudíž být použitelné odpočty z rybolovných kvót pro Portugalsko na rok 2012 stanovené v příloze prováděcího nařízení (EU) č. 700/2012.
- (5) Za druhé, nařízení Rady (EU) č. 1225/2010 ze dne 13. prosince 2010, kterým se pro roky 2011 a 2012 stanoví rybolovná práva na některé populace ryb hlubinných druhů pro plavidla EU⁽³⁾, stanoví, že u populace pražmana červenavého ve vodách EU a mezinárodních

vodách oblasti IX (SBR/09-) lze odlovit maximálně 8 % ve vodách EU a mezinárodních vodách oblastí VI, VII a VIII (SBR/*678-).

- (6) V rámci prováděcího nařízení Komise (EU) č. 700/2011 ze dne 20. července 2011, kterým se podle čl. 4 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 k rybolovným kvótám na rok 2011 přičítá určité množství převedené v roce 2010⁽⁴⁾, byla kvóta pro Španělsko u pražmana červenavého ve vodách EU a mezinárodních vodách oblasti IX (SBR/09-) zvýšena z 614 na 684 tun.
- (7) Po výměně uzavřené dne 2. srpna 2011 s Portugalskem bylo ke kvótě pro Španělsko na rok 2011 přičteno dalších 30 tun uvedené populace.
- (8) Vzhledem k tomu, že poslední úprava kvóty pro Španělsko na rok 2011 u pražmana červenavého ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblasti IX (SBR/09-) činila 714 tun, mohlo Španělsko ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblastí VI, VII a VIII (SBR/*678-) odlovit maximálně 57,12 tuny pražmana červenavého, tj. 8 %. Pro stanovení konečné kvóty pro Španělsko (SBR/*678-), z níž se provede odpočet podle prováděcího nařízení (EU) č. 700/2012, tedy měla být zohledněna tato částka.
- (9) Odpočet uplatněný na kvótu pro Španělsko (SBR/*678-) by tedy měl být odpovídajícím způsobem snížen.
- (10) Prováděcí nařízení (EU) č. 700/2012 by se tudíž mělo odpovídajícím způsobem změnit a změny by měly mít zpětný účinek ke dni vstupu uvedeného nařízení v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 700/2012 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 7. srpna 2012.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 203, 31.7.2012, s. 52.

⁽³⁾ Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 190, 21.7.2011, s. 2.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. února 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 700/2012 se mění takto:

a) na straně 56 se níže uvedený řádek

„ES	SBR	*678-	Pražman červenavý	Vody EU a mezinárodní vody oblastí VI, VII a VIII	49,12	62,30	126,8 %	13,18	1			13,18“
-----	-----	-------	----------------------	--	-------	-------	---------	-------	---	--	--	--------

nahrazuje tímto:

„ES	SBR	*678-	Pražman červenavý	Vody EU a mezinárodní vody oblastí VI, VII a VIII	57,12	62,30	109 %	5,18	1			5,18“
-----	-----	-------	----------------------	--	-------	-------	-------	------	---	--	--	-------

b) na straně 58 se čtyři níže uvedené řádky zrušují.

„PT	COD	N3M.	Treska obecná	NAFO 3M	2 525,70	2 753,80	109,0 %	228,10	1,1			250,91“
-----	-----	------	------------------	---------	----------	----------	---------	--------	-----	--	--	---------

„PT	GHL	N3LMNO.	Platýs černý	NAFO 3LMNO	2 413,80	2 508,20	103,9 %	94,40	1			94,40“
-----	-----	---------	-----------------	------------	----------	----------	---------	-------	---	--	--	--------

„PT	RED	51214D	Okouník	Vody EU a mezinárodní vody oblastí V, mezinárodní vody oblastí XII a XIV	603,00	719,10	119,3 %	116,10	1,2	a		208,98
-----	-----	--------	---------	--	--------	--------	---------	--------	-----	---	--	--------

PT	RED	N3LN.	Okouník	NAFO 3LN	932,80	983,50	105,4 %	50,70	1			50,70“
----	-----	-------	---------	----------	--------	--------	---------	-------	---	--	--	--------

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 93/2013

ze dne 1. února 2013,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2494/95 o harmonizovaných indexech spotřebitelských cen, pokud jde o stanovení indexů cen obydlí obývaných jejich majiteli

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

Článek 2

Definice

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2494/95 ze dne 23. října 1995 o harmonizovaných indexech spotřebitelských cen⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 třetí pododstavec a čl. 5 odst. 3 uvedeného nařízení,

1) „indexem cen obydlí obývaných jejich majiteli“ se rozumí index, který měří změny transakčních cen obydlí, jež jsou nová v sektoru domácností, a změny transakčních cen zboží a služeb, které domácnosti získávají coby vlastníci obydlí, která obývají;

s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky⁽²⁾,

2) „indexem cen obydlí“ se rozumí index, který měří změny transakčních cen obydlí zakoupených domácnostmi.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 3

Pokrytí

(1) Nařízení (ES) č. 2494/95 stanoví vypracování harmonizovaných indexů spotřebitelských cen (HISC).

1. Index cen obydlí obývaných jejich majiteli pokrývá tyto kategorie výdajů:

(2) Stanovení indexů cen obydlí, a zejména obydlí obývaných jejich majiteli, by mělo být prozkoumáno za účelem zvýšení relevance a srovnatelnosti HISC.

O.1. Výdaje na obydlí obývaná jejich majiteli

(3) Aby bylo možné vypočítat indexy cen obydlí obývaných jejich majiteli, je nutné vypracovat indexy cen obydlí obecně, neboť i ty jsou důležitými ukazateli.

O.1.1. Pořizování obydlí

O.1.1.1. Nová obydlí

(4) Je třeba vypracovat metodické pokyny pro výpočet indexů cen obydlí obývaných jejich majiteli a pro výpočet indexů cen obydlí obecně, aby všechny členské státy poskytovaly spolehlivé a srovnatelné výsledky.

O.1.1.1.1. Koupě nových obydlí

O.1.1.1.2. Výstavba obydlí svépomocí a větší renovace

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro evropský statistický systém (výbor pro ESS),

O.1.1.2. Existující obydlí, jež jsou nová v sektoru domácností

O.1.1.3. Jiné služby související s pořizováním obydlí

O.1.2. Vlastnictví obydlí

O.1.2.1. Větší opravy a údržba

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

O.1.2.2. Pojištění související s obydlími

O.1.2.3. Jiné služby související s vlastnictvím obydlí

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví indexy cen obydlí obývaných jejich majiteli s cílem zvýšit relevanci a srovnatelnost harmonizovaných indexů spotřebitelských cen („HISC“).

2. Index cen obydlí pokrývá tyto kategorie výdajů:

H.1. Koupě obydlí

H.1.1. Koupě nových obydlí

H.1.2. Koupě existujících obydlí

⁽¹⁾ Úř. věst. L 257, 27.10.1995, s. 1.

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 19. října 2012 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

3. Index cen obydlí obývaných jejich majiteli je založen na přístupu „čistých akvizic“, jenž spočívá v měření změn skutečných cen, které spotřebitelé zaplatí za pořízení obydlí, jež jsou nová v sektoru domácností, jakož i změn dalších nákladů souvisejících s vlastnictvím obydlí a převodem vlastnictví obydlí.

4. Pokryjí se kategorie výdajů na obydlí podle definice v čl. 3 odst. 1, jejichž podíl představuje alespoň jednu setinu celkových výdajů na obydlí v rámci kategorie O.1. Pokryjí se kategorie výdajů na obydlí podle definice v čl. 3 odst. 2, jejichž podíl představuje alespoň jednu setinu celkových výdajů na obydlí v rámci kategorie H.1.

Článek 4

Metodická příručka

1. V úzké spolupráci se členskými státy vypracuje Komise (Eurostat) příručku, která poskytne metodický rámec pro indexy cen obydlí obývaných jejich majiteli a cen obydlí, které budou stanoveny na základě tohoto nařízení (dále jen „metodická příručka pro výpočet indexů cen“). V řádně odůvodněných případech Komise (Eurostat) aktualizuje příručku v souladu s procesními ujednáními schválenými výborem pro ESS.

2. Kritéria kvality uvedená v čl. 12 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009⁽¹⁾ se použijí k výpočtu indexů cen obydlí obývaných jejich majiteli a cen obydlí.

3. Členské státy poskytnou Komisi (Eurostatu) na její žádost informace nezbytné k posouzení, zda jsou indexy cen obydlí obývaných jejich majiteli a cen obydlí v souladu s ustanoveními tohoto nařízení.

Článek 5

Požadavky na údaje

1. V souladu s metodickou příručkou pro výpočet indexů cen vypočítají členské státy indexy cen pro kategorie uvedené v článku 3 a poskytnou je Komisi (Eurostatu).

2. Členské státy poskytnou čtvrtletní indexy cen. Kromě čtvrtletních indexů mohou členské státy rovněž poskytnout měsíční indexy.

3. Indexy uvedené v čl. 3 odst. 1, jež se týkají druhého čtvrtletí roku 2014, se poskytnou od třetího čtvrtletí roku 2014. Indexy uvedené v čl. 3 odst. 2, jež se týkají druhého čtvrtletí roku 2012, se poskytnou od třetího čtvrtletí roku 2012.

4. Členské státy poskytnou Komisi (Eurostatu) čtvrtletní indexy ve lhůtě, která nepřesáhne 85 dnů od konce čtvrtletí,

ke kterému se dotčené indexy vztahují. Členské státy, které poskytují také měsíční indexy, je musí poskytnout do třiceti dnů od konce měsíce, ke kterému se dotčené indexy vztahují.

5. Každý rok členské státy vypočítají a poskytnou Komisi (Eurostatu) jeden soubor vah výdajů pro indexy cen obydlí obývaných jejich majiteli a jeden soubor vah výdajů pro indexy cen obydlí podle definic v metodické příručce pro výpočet indexů cen a v souladu s ustanoveními nařízení Komise (EU) č. 1114/2010⁽²⁾.

Váhy pro čtvrtletní indexy se poskytnou nejpozději 15. června roku následujícího po roce, ke kterému se váhy vztahují.

Členské státy, které poskytují měsíční indexy, předloží příslušné váhy nejpozději 20. února roku následujícího po roce, ke kterému se váhy vztahují.

6. Členské státy vypočítají a poskytnou Komisi (Eurostatu) odhadované zpětné údaje – počínaje indexem za první čtvrtletí roku 2010 pro indexy uvedené v čl. 3 odst. 1 – nejpozději ve lhůtách uvedených v čl. 5 odst. 3 a 4. Členské státy vypočítají a poskytnou Komisi (Eurostatu) odhadované zpětné údaje – počínaje indexem za první čtvrtletí roku 2008 pro indexy uvedené v čl. 3 odst. 2 – nejpozději ve lhůtách uvedených v čl. 5 odst. 3 a 4.

7. Členské státy poskytnou údaje požadované tímto nařízením a s nimi související metadata v souladu se standardem pro výměnu dat určeným Komisí (Eurostatem). Údaje a metadata jsou Komisi (Eurostatu) předávána prostřednictvím služeb jednotného kontaktního místa nebo takovým způsobem, aby k nim Komise prostřednictvím služeb jednotného kontaktního místa měla přístup.

Článek 6

Přechodná opatření

1. Po uplynutí jednoho roku, respektive tří let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost předloží členské státy Komisi (Eurostatu) zprávy o kvalitě údajů, a to na základě standardů vymezených v rámci Evropského statistického systému a v metodické příručce pro výpočet indexů cen.

2. Do pěti let ode dne vstupu v platnost tohoto nařízení připraví Komise (Eurostat) zprávu o indexech stanovených podle tohoto nařízení, a zejména o tom, do jaké míry jsou tyto indexy v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1749/96⁽³⁾ a nařízením (EU) č. 1114/2010. Tato zpráva se bude také zabývat tím, zda je vhodné začlenit indexy cen obydlí obývaných jejich majiteli do HISC.

(¹) Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164.

(²) Úř. věst. L 316, 2.12.2010, s. 4.

(³) Úř. věst. L 229, 10.9.1996, s. 3.

*Článek 7***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. září 2012. Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. února 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 94/2013**ze dne 1. února 2013,****kterým se mění nařízení (EU) č. 162/2011, pokud jde o intervenční centra pro rýži ve Španělsku**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na článek 41 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V příloze nařízení Komise (EU) č. 162/2011 ze dne 21. února 2011, kterým se stanoví intervenční centra pro rýži ⁽²⁾, jsou určena intervenční centra pro rýži.
- (2) Podle čl. 55 odst. 1 nařízení Komise (EU) č. 1272/2009 ze dne 11. prosince 2009, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o nákup a prodej zemědělských produktů v rámci veřejné intervence ⁽³⁾, Španělsko sdělilo Komisi pozměněný seznam svých intervenčních center pro rýži a seznam skladovacích prostor ⁽⁴⁾ náležících k těmto

centrům, jež byly schváleny jako splňující minimální podmínky požadované právními předpisy Unie.

- (3) Je tudíž nezbytné nařízení (EU) č. 162/2011 pozměnit a na internetu zveřejnit seznam skladovacích prostor náležících k těmto centrům a veškeré informace, které potřebují hospodářské subjekty, jichž se veřejná intervence týká.
- (4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (EU) č. 162/2011 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. února 2013.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 47, 22.2.2011, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 349, 29.12.2009, s. 1.

⁽⁴⁾ Adresy skladovacích prostor náležících ke každému intervenčnímu centru jsou zveřejněny na internetové stránce Evropské komise EUROPA v části zemědělství http://ec.europa.eu/agriculture/cereals/legislation/index_en.htm

PŘÍLOHA

V příloze nařízení (EU) č. 162/2011 se oddíl s nadpisem „ŠPANĚLSKO“ nahrazuje tímto:

„ŠPANĚLSKO

Andalucía
Aragón
Castilla y León
Castilla-La Mancha
Extremadura
Navarra“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 95/2013

ze dne 1. února 2013

o povolení přípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M jako doplňkové látky pro všechny druhy ryb jiné než lososovité (držitel povolení Lallemand SAS)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o nové užití přípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M. Tato žádost byla předložena spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (3) Žádost se týká povolení nového užití přípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M jako doplňkové látky pro všechny ryby se zařazením do skupiny doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“.
- (4) Použití přípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M bylo povoleno bez časového omezení pro výkrm kuřat nařízením Komise (ES) č. 1200/2005 ⁽²⁾ a pro výkrm prasat nařízením Komise (ES) č. 2036/2005 ⁽³⁾, na deset let pro lososovité a garnáty nařízením Komise

(ES) č. 911/2009 ⁽⁴⁾, pro selata po odstavu nařízením Komise (ES) č. 1120/2010 ⁽⁵⁾ a pro nosnice nařízením Komise (EU) č. 212/2011 ⁽⁶⁾.

- (5) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 11. září 2012 ⁽⁷⁾ k závěru, že *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M může mít za navržených podmínek použití příznivý účinek na vývoj všech ryb, jelikož zvyšuje podíl dobře stavěných ryb a snižuje deformaci kostí.
- (6) Posouzení přípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedeného přípravku mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek uvedený v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“ a funkční skupiny „jiné zootechnické doplňkové látky“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. února 2013.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Úř. věst. L 195, 27.7.2005, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 328, 15.12.2005, s. 13.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 257, 30.9.2009, s. 10.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 317, 3.12.2010, s. 12.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 59, 4.3.2011, s. 1.

⁽⁷⁾ EFSA Journal 2012; 10(9):2886.

PŘÍLOHA

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						Jednotky aktivity/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: zootechnické doplňkové látky. Funkční skupina: jiné zootechnické doplňkové látky (příznivě působí na růst).									
4d1712	Lallemand SAS	<i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M	<i>Složení doplňkové látky</i> Přípravek <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M obsahující minimálně 1 × 10 ¹⁰ CFU/g doplňkové látky <i>Charakteristika účinné látky</i> Vitální buňky <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5 M <i>Analytické metody</i> ⁽¹⁾ Stanovení počtu mikroorganismů: Kultivací na MRS agaru (EN 15786:2009). Identifikace: gelová elektroforéza s pulzním polem (PFGE).	Všechny druhy ryb jiné než lososovité	—	1 × 10 ⁹	—	1. V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování, doba trvanlivosti a stabilita při peletování. 2. Bezpečnost: během manipulace se musí používat prostředky k ochraně dýchacích cest a bezpečnostní brýle a rukavice.	22. února 2013

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 96/2013**ze dne 1. února 2013****o povolení přípravku *Lactobacillus buchneri* NCIMB 30139 a přípravku *Lactobacillus casei* ATTC PTA 6135 jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje. Ustanovení čl. 10 odst. 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 ve spojení s čl. 10 odst. 1 až 4 uvedeného nařízení stanoví zvláštní ustanovení pro hodnocení produktů používaných v Unii jako doplňkové látky k silážování ke dni, kdy se uvedené nařízení stalo použitelným.
- (2) Přípravky *Lactobacillus buchneri* NCIMB 30139 a přípravek *Lactobacillus casei* ATTC PTA 6135 byly v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1831/2003 zapsány do registru Společenství pro doplňkové látky jako stávající produkty, které náleží do funkční skupiny doplňkových látek k silážování, pro všechny druhy zvířat.
- (3) V souladu s čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1831/2003 ve spojení s článkem 7 uvedeného nařízení byly předloženy žádosti o povolení těchto přípravků jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat, přičemž bylo požádáno o jejich zařazení do kategorie „technologické doplňkové látky“ a do funkční skupiny „doplňkové látky k silážování“. Uvedené žádosti byly podány spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) ve svých stanoviscích ze dne 11. září 2012⁽²⁾ a ze dne 12. září 2012⁽³⁾ dospěl k závěru, že za navržených podmínek užití nemají uvedené přípravky nepříznivý účinek na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí. Úřad rovněž dospěl k závěru, že přípravek *Lactobacillus buchneri* NCIMB 30139 může zlepšit konzervační materiál, který lze snadno silážovat, zvýšením tvorby kyseliny octové a že přípravek *Lactobacillus casei* ATTC PTA 6135 může zlepšit výrobu siláže z materiálu,

kteří lze snadno silážovat, snížením stupně pH a zvýšením konzervace sušiny. Úřad nepovažuje zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodách analýzy doplňkových látek přidávaných do krmiv, kterou předložila referenční laboratoř zřízená nařízením (ES) č. 1831/2003.

- (5) Posouzení uvedených přípravků prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedených přípravků mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (6) Vzhledem k tomu, že bezpečnostní důvody nevyžadují okamžité provedení změn v podmínkách pro povolení, je vhodné stanovit přechodné období, které by zúčastněným stranám umožnilo připravit se na plnění nových požadavků vyplývajících z povolení.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Povolení**

Přípravky uvedené v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „technologické doplňkové látky“ a funkční skupiny „doplňkové látky k silážování“, se povolují jako doplňkové látky ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2**Přechodná opatření**

Přípravky uvedené v příloze a krmiva obsahující tyto přípravky, vyrobené a označené před 22. srpnem 2013 v souladu s pravidly platnými před 22. únorem 2013, mohou být uváděny na trh a používány až do vyčerpání zásob.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal 2012; 10(9):2883.

⁽³⁾ EFSA Journal 2012; 10(9):2884.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. února 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg čerstvého materiálu			
Kategorie: technologické doplňkové látky. Funkční skupina: doplňkové látky k silážování									
1k20734	—	Lactobacillus buchneri NCIMB 30139	Složení doplňkové látky Přípravek Lactobacillus buchneri NCIMB 30139 s obsahem nejméně 5 × 10 ¹⁰ CFU/g doplňkové látky Charakteristika účinné látky Lactobacillus buchneri NCIMB 30139 Analytická metoda ⁽¹⁾ Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivační metoda (EN 15787) Identifikace: gelová elektroforéza s pulzním polem (PFGE)	Všechny druhy zvířat	—	—	—	1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti. 2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 1 × 10 ⁸ CFU/kg čerstvého materiálu. 3. Doplňková látka se použije v materiálu, který lze snadno silážovat ⁽²⁾ . 4. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.	22. února 2023
1k20735	—	Lactobacillus casei ATTC PTA 6135	Složení doplňkové látky Přípravek Lactobacillus casei (ATTC PTA 6135) s obsahem nejméně 1 × 10 ¹⁰ CFU/g doplňkové látky Charakteristika účinné látky Lactobacillus casei ATTC PTA 6135 Analytická metoda ⁽¹⁾ Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivační metoda (EN 15787) Identifikace: gelová elektroforéza s pulzním polem (PFGE)	Všechny druhy zvířat	—	—	—	1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti. 2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňkovými látkami k silážování: 1,3 × 10 ⁶ CFU/kg čerstvého materiálu. 3. Doplňková látka se použije v materiálu, který lze snadno silážovat ⁽²⁾ . 4. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.	22. února 2023

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

⁽²⁾ Krmiva, která lze snadno silážovat: > 3 % rozpustných uhlohydrátů v čerstvém materiálu. Jak je vymezeno v nařízení Komise (ES) č. 429/2008 (Úř. věst. L 33, 22.5.2008, s. 1).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 97/2013**ze dne 1. února 2013****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. února 2013.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	50,1
	PS	161,2
	TN	64,9
	TR	115,9
	ZZ	98,0
0707 00 05	EG	206,0
	MA	124,7
	TR	169,6
	ZZ	166,8
0709 91 00	EG	113,1
	ZZ	113,1
0709 93 10	EG	194,1
	MA	54,6
	TR	135,1
	ZZ	127,9
0805 10 20	EG	53,5
	MA	56,2
	TN	52,3
	TR	62,1
	ZZ	56,0
0805 20 10	MA	88,2
	ZZ	88,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	153,7
	IL	126,3
	KR	135,0
	MA	114,4
	TR	86,2
	ZZ	123,1
0805 50 10	TR	70,3
	ZZ	70,3
0808 10 80	AR	86,6
	CN	99,8
	MK	36,4
	US	178,4
	ZZ	100,3
0808 30 90	CN	58,9
	TR	177,0
	US	136,7
	ZA	107,8
	ZZ	120,1

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2013 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 420 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	910 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS